

CONTRATTO DI COLLABORAZIONE A.S. 2024-2025

NR. PROTOCOLLO CONTRATTO (indicato in alto)

TRA

LEARNING ENGLISH THROUGH FUN S.R.L., Via Goito n. 12, 10125 Torino (TO), P.IVA e C.F. 12221590016, legalmente rappresentata da Rupert Raison

E

Istituto comprensivo LECCO "A. Stoppani" in Via Achille Grandi, 35, 23900 Lecco (LC), C.F. 92061380132, legalmente rappresentato da legalmente rappresentato dal Dirigente Scolastico Mariapia Riva codice fiscale RVIMRP68H65E507U

CODICE UNIVOCO SdI: **UFD5W4**

CIG: **B66D151B39**

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

Articolo 1 - Oggetto della collaborazione didattica

1.1 – LEARNING ENGLISH THROUGH FUN S.R.L. si impegna a realizzare la seguente attività didattica in lingua inglese, conforme al modello didattico presentato di proprietà della LEARNING ENGLISH THROUGH FUN S.R.L., primaria Silvio Pellico in Via Ai Poggi 105, 23900 Lecco (LC):

- Titolo **"Trick or Treat" English Lab**, rivolto alle classi III, IV, V, nel giorno 15 maggio 2025, alle ore 8.30-9.30; 9.30-10.30; 10.30-11.30.
- Titolo **"Little Red Riding Hood" English Lab**, rivolto alla classe II, nel giorno 15 maggio 2025, alle ore 11.30-12.30.
- Titolo **"English Party" English Lab**, rivolto alla classe I, nel giorno 15 maggio 2025, alle ore 14.00-15.00.

1.2 - L'Istituto dovrà consentire il libero accesso ai locali nei quali sarà svolta l'attività linguistica almeno un'ora prima dell'inizio dell'attività per consentire l'allestimento dei supporti didattici quali video, materiali, ecc. e per 45 minuti successivi al termine dell'attività di laboratorio per consentire la rimozione degli allestimenti.

1.3 - In caso di forza maggiore che impedisca lo svolgimento dell'attività di laboratorio didattico quale malattia, condizioni atmosferiche proibitive, scioperi, impegno dei locali per attività istituzionali e di Stato, elezioni, ecc., le parti concordemente individueranno una nuova data nella quale sarà svolta l'attività convenuta.

Articolo 2 - Prezzo della collaborazione

2.1 - Il prezzo globale della collaborazione didattica è negoziato ed accettato in **€584,00** (cinquecentoottaquattro/00) comprensivi dell'attività di collaborazione nel suo complesso;

LEARNING ENGLISH THROUGH FUN S.R.L.

L.E.T. FUN

Via Goito, 12 - 10125 Torino (TO)

P.IVA/CF 12221590016 Cod. univoco: M5UXCR1

Tel. 011658992 - e-mail letfunsrl@gmail.com

Firmato digitalmente da MARIPIA RIVA

eventuali costi per interventi di terze parti che si rendessero necessarie per l'esecuzione dell'attività didattica saranno onere organizzativo ed economico di LEARNING ENGLISH THROUGH FUN S.R.L. e sono in ogni caso compresi nel prezzo globale accettato dalle parti salvo diverso accordo che risulti per iscritto.

2.2 - L'Istituto / la scuola a fronte delle attività svolte da LEARNING ENGLISH THROUGH FUN S.R.L. si impegna a corrispondere il compenso pattuito, dietro presentazione di regolare fattura intestata a (specificare solo se DIVERSO dai dati riportati nell'intestazione): _____, via _____

n. _____, CAP _____ (_____), CODICE UNIVOCO/INDIRIZZO _____ PEC _____, C.F. _____, P.IVA _____, a mezzo bonifico bancario intestato a LEARNING ENGLISH THROUGH FUN S.R.L., IBAN IT86 S033 3201 0000 0000 1614 082, entro e non oltre il 30° (trentesimo) giorno dalla trasmissione della fattura alla piattaforma SdI.

2.3 - Il costo del bonifico bancario a carico di LEARNING ENGLISH THROUGH FUN S.R.L. non potrà in nessun caso superare € 3,00=

Articolo 3 - Natura dell'attività resa

3.1 - La natura dell'attività resa è didattica.

3.2 - L'Istituto scolastico, dichiara che la prestazione resa da LEARNING ENGLISH THROUGH FUN S.R.L. è prestazione didattica complementare per materie che rientrano nell'ordinario quadro di insegnamento e nei programmi che la scuola formula per i propri studenti nel rispetto del quadro ministeriale e di provveditorato.

Articolo 4 - Profili tributari e previdenziali

4.1 - LEARNING ENGLISH THROUGH FUN S.R.L. realizza attività con valenza didattica e formativa finalizzate alla diffusione della lingua inglese, pertanto gli interventi oggetto del presente contratto sono da considerarsi prestazione didattica esente IVA ai sensi dell'art. 10 co. 1 n. 20 DPR 633/1972.

4.2 - Il presente contratto non dà luogo a trattamento previdenziale ed assistenziale a carico della Scuola/Direz. didattica/Circolo did./Istituto.

Articolo 5 - Trattamento dei dati

5.1 - I dati comunicati saranno trattati da LEARNING ENGLISH THROUGH FUN S.R.L. nel pieno rispetto delle normative vigenti in merito alla raccolta e trattamento dei dati personali, ai sensi del Regolamento Generale per la Protezione dei Dati Personale EU n. 619/2016 ("GDPR") e dei contenuti della legge 196/2003 così come rivista nel 2018.

Articolo 6 - Clausola di rinvio

6.1 - Quanto non espressamente previsto dal presente contratto è regolato dagli artt. 2229 e seguenti del Codice Civile.

6.2 - Le parti si danno reciprocamente atto che il presente contratto è frutto della loro libera negoziazione e non configura una ipotesi di accettazione di contratto su formulario o per adesione.

Articolo 7. Riferimenti

7.1 - Ogni comunicazione relativa al presente accordo avrà per referenti:

LEARNING ENGLISH THROUGH FUN S.R.L.
L.E.T. FUN
Via Goito, 12 - 10125 Torino (TO)
P.IVA/CF 12221590016 Cod. univoco: M5UXCR1
Tel. 011658992 - e-mail letfunsrl@gmail.com

Firmato digitalmente da MARIPIA RIVA

- per LEARNING ENGLISH THROUGH FUN S.R.L.

Giorgia Nordio/Lisa Pugliese

orario: lunedì al venerdì ore 10.00 alle 13.00 / 14.00 alle 16.00

e-mail: infoactiontheatre@gmail.com / letfunsrl@gmail.com

Tel.: (+39)011.65.89.92

- per l'Istituto scolastico

Nome contatto (insegnante): Antonella Quarenghi

Tel. Insegnante: 3775460426

E mail insegnante: maestrediclassemalnago@gmail.com

Tel./Fax scuola: 0341363137

E mail scuola: lcic82600d@istruzione.it

7.2 - Copia del contratto debitamente sottoscritta dovrà essere inviata all'indirizzo:

letfunsrl@gmail.com

Articolo 8. Foro competente

8.1 - Le parti accettano che in caso di controversie il foro competente è quello di Torino, espressamente derogando così a qualsiasi diverso foro naturale precostituito per legge.

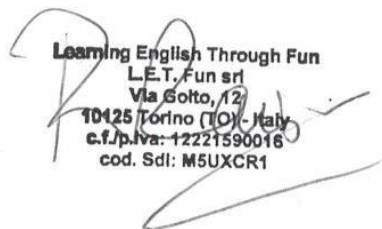
Torino (TO), il 09/04/2025

LEARNING ENGLISH THROUGH FUN S.R.L.

legalmente rappresentato da Rupert Raison

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

Mariapia Riva


Learning English Through Fun
L.E.T. Fun srl
Via Goito, 12
10125 Torino (TO) - Italy
c.f./p.iva: 12221590016
cod. Sdi: M5UXCR1

LEARNING ENGLISH THROUGH FUN S.R.L.

L.E.T. FUN

Via Goito, 12 - 10125 Torino (TO)

P.IVA/CF 12221590016 Cod. univoco: M5UXCR1

Tel. 011658992 - e-mail letfunsrl@gmail.com

Firmato digitalmente da MARIPIA RIVA